

Polenmarkt '08



polnische kulturtage
In Griefswald

14. - 24. November 2008

PolenmARkT '08

Serdecznie witamy na Festiwalu Kultury Polskiej w Greifswaldzie!

Nawiązując do ponad 10-letniej tradycji festiwalu pragniemy także i w tym roku zaoferować szeroki wachlarz propozycji kulturalnych.

PolenmARkT to w między czasie stały punkt greifswaldzkiego kalendarza kulturalnego. Rokrocznie w listopadzie w ramach bogatego programu zapraszamy do zapoznania się z kulturą naszego wschodniego sąsiada.

10 dni, wypełnionych niezwykle atrakcyjnym programem, to czas na rozrywkę, zdobywanie ciekawych informacji i zabawę dla publiczności w każdym wieku.

Festiwal organizowany jest przez stowarzyszenie polenmARkT e.V. pod patronatem Ambasady Rzeczypospolitej Polskiej w Berlinie.

Realizacja projektu możliwa jest przede wszystkim dzięki zaangażowaniu konkretnych osób, przede wszystkim studentów, oraz współpracy z różnymi greifswaldzkimi instytucjami, które w ramach kooperacji urzeczywistniły swoje idee i wsparły projekt w formie pomocy infrastrukturalnej i finansowej.

Festiwal polenmARkT to przykład konkretnego i niezwykle pozytywnego wkładu przygranicznego miasta w integrację polsko-niemieckiego regionu.

*polnische Kulturtag
in Greifswald* **Życzymy udanej zabawy i wielu niezapomnianych wrażeń !**
14. - 24. November 2008

PolenmARKT '08

Festiwal Kultury Polskiej polenmARkT 08
14. - 24. listopada 2008 w Greifswaldzie

Piątek, 14.11.2008

Spotkanie z literaturą

Inauguracja Dni Kultury Polskiej

Stefan Chwin - dwujęzyczny wieczór z autorem

„Hanemanna” i „Złotego pelikana”

Godz. 20:00, *Koeppenhaus*

Spektakl teatralno-muzyczny

KARBIDO „Stolik” – awangardowa podróż przez kultury

Wschodu i Zachodu przy magicznym stoliku

Godz. 22:30, *IKUWO*

Sobota, 15.11.2008

Wystawa/Dyskusja

Matki Solidarności - wystawa szczecińskiego fotografa

Andrzeja Łazowskiego i spotkanie z bohaterkami wystawy

Godz. 11:00, *Muzeum Pomorza*

Spotkanie z literaturą

„Bombel” Mirosława Nachacza – opowieści o życiu i śmierci, marzeniach i rozczarowaniach i najdziwniejszym ze wszelkich stworzeń – własnym JA.

Godz. 19:00, *Antykwariat dr Ulricha Rose*

Koncert

Vavamuffin – reggae w najlepszym polskim wydaniu

Godz. 21:00, *IKUWO*

polnische kulturtage

14. - 24. November 2008

PolenmARKT '08

Festiwal Kultury Polskiej polenmARkT 08
14. - 24. listopada 2008 w Greifswaldzie

Niedziela, 16.11.2008

Spotkanie z literaturą

„Sklepy cynamonowe” Brunona Schulza – w konfrontacji z „Metamorfozami” Owidiusza
Godz. 19:00, Koepenhaus

Wystawa

„Bruno Schulz – Mitologizacja rzeczywistości”
Wystawa przygotowana przez Muzeum Literatury im. A. Mickiewicza w Warszawie
Godz. 20:00, Koepenhaus

Koncert

Tomasz Kowalczyk Trio – mieszanka subtelnych standardów jazzowych i własnych kompozycji w wykonaniu niezwykle utalentowanego 19-letniego muzyka
Godz. 21:30, Medienwerkstatt des CDFI

*polnische kulturtage
in Greifswald*

14. - 24. November 2008

PolenmARKT '08

Festiwal Kultury Polskiej polenmARkT 08
14. - 24. listopada 2008 w Greifswaldzie

Poniedziałek, 17.11.2008

Film

„Poniedziałek” – dramatyczna opowieść o młodym bezrobotnym mężczyźnie w reż. Witolda Adamka, byłego ucznia i współpracownika K. Kieślowskiego
Godz. 21:00, Theater Vorpommern

Literatura przy barze

„Port pragnień” Marka Hłasko – spotkanie z literaturą polskiego Jamesa Deana przy muzyce Krzysztofa Komedy
Godz. 22:00, Koepenhaus

polnische Kulturtage
in Greifswald

14. - 24. November 2008

PolenmARkT '08

Festiwal Kultury Polskiej polenmARkT 08
14. - 24. listopada 2008 w Greifswaldzie

Wtorek, 18.11.2008

Spotkanie informacyjne

Studia w Polsce – tradycyjne spotkanie nt. warunków i możliwości studiowania w Polsce, organizowane przez wydziały ds. kontaktów międzynarodowych Uniwersytetu Szczecińskiego i Uniwersytetu w Greifswaldzie

Godz. 16:00, IKUWO

Wykład

Historia Szczecina po 1945 r. / sedina.pl - Paweł Knap przybliży greifswaldzkiej publiczności historię stolicy Pomorza po 1945 r., a Arkadiusz Bis zaprezentuje portal i inicjatywę na rzecz historii miasta sedina.pl

Godz. 18:00, Muzeum Pomorza

Get together Party

Przyznanie nagrody ufundowanej przez Sparkasse Vorpommern za zasługi w stosunkach polsko-niemieckich

Godz. 19:00, Sparkasse Vorpommern

*polnische kulturtage
in Greifswald*

14. - 24. November 2008

PolenmARKT '08

Festiwal Kultury Polskiej polenmARkT 08
14. - 24. listopada 2008 w Greifswaldzie

Środa, 19.11.2008

Prezentacja

Weiße Flecken /Białe plamy – prezentacja projektu historyczno-dziennikarskiego „Losy polskich robotników przymusowych w Greifswaldzie w czasach III Rzeszy”, realizowanego w ramach międzynarodowej inicjatywy „Weiße Flecken” przez grupę uczniów greifswaldzkich i szczecińskich liceów

Godz. 16:00, Regionalschule Arndt

Prezentacja i film

Przymusowe migracje w XX w. – prezentacja najnowszej publikacji prof. Jana M. Piskorskiego „Wykorzelenieni” oraz film Michała Majerskiego „Dom mojego ojca”

Godz. 19:00, Muzeum Pomorza

Koncert

Żywiolak - energetyczny koncert z międzynarodowymi brzmieniami neoludowymi

Godz. 21:00, IKUWO

*polnische kulturtage
in Greifswald*

14. - 24. November 2008

PolenmARKT '08

Festiwal Kultury Polskiej polenmARkT 08
14. - 24. listopada 2008 w Greifswaldzie

Czwartek, 20.11.2008

Dyskusja panelowa

Stosunki polsko-niemieckie z międzynarodowej perspektywy – dyskusja z udziałem historyków: Paweł Migdalski (Polska), Jan Musekamp (Niemcy), Pierre-Frédéric Weber (Francja). Prowadzenie: Prof. Jan Piskorski (Szczecin)
Godz. 18:00, Muzeum Pomorza

Film

„Konspirantki” – opowieść o losach polskich bohaterek Powstania Warszawskiego w niemieckim obozie jenieckim. Spotkanie z reżyserem filmu, Paulem Meyerem
Godz. 20:30, Muzeum Pomorza

Spotkanie z literaturą/ Drag Quens & Kings Party
„Lubiewo” Michała Witkowskiego – dwujęzyczny wieczór literacki, połączony w ekscentryczną imprezę dla przedstawicieli obu płci
Godz. 21:30, IKUWO

*polnische kulturtage
in Greifswald*

14. - 24. November 2008

PolenmARKT '08

Festiwal Kultury Polskiej polenmARkT 08
14. - 24. listopada 2008 w Greifswaldzie

Piątek, 21.11.2008

Słuchowisko

„Noc” Andrzeja Stasiuka – słuchowisko radiowe,
przygotowane we współpracy z autorem przez berlińską
stację radiową Deutschlandradio Kultur
Godz. 20:00, Koepenhaus

Koncert

„Electro-poesie” – spektakl muzyczno-teatralny, oparty na
tekstach „Pana Cogito” Zbigniewa Herberta w wykonaniu
zespółu aktora i muzyka Leo Soltera
Godz. 22:00, Koepenhaus

*polnische Kulturtage
in Greifswald*

14. - 24. November 2008

PolenmARKT '08

Festiwal Kultury Polskiej polenmARkT 08
14. - 24. listopada 2008 w Greifswaldzie

Sobota, 22.11.2008

Spotkanie z literaturą

„O ropuchach, wronach i czarownicach” – spotkanie z polską literaturą dziecięcą

Godz. 10:30, *Biblioteka Miejska*

Wystawa

„DIALOG - zwierciadło sąsiedztwa” – wystawa przygotowana z okazji 20-lecia istnienia polsko-niemieckiego magazynu DIALOG oraz spotkanie z przedstawicielem redakcji.

Godz. 13:00, *Biblioteka Miejska*

Koncert

Aga Zaryan - koncert wybitnej polskiej wokalistki jazzowej

Godz. 19:30, *Theater Vorpommern*

Koncert/Impreza

„Leutnant-Show” – spektakl legendarnego duo berlińskiego Klubu Polskich Nieudaczników, połączony z imprezą z alternatywną muzyką polską

Godz. 22:00, *IKUWO*

polnische kulturtage

In Greifswald

14. - 24. November 2008

PolenmARkT '08

Festiwal Kultury Polskiej polenmARkT 08
14. - 24. listopada 2008 w Greifswaldzie

Niedziela, 23.11.2008

Koncert

Karol & Kinga Masternak – koncert muzyki klasycznej w wykonaniu szczecińskich artystów. W programie m.in. utwory F. Chopina, K. Szymanowskiego, S. Moniuszko i I. Paderewskiego
Godz. 19:30, St. Spiritus

Film

„Rezerwat” – wzruszająca i zaskakująca opowieść o życiowej przygodzie młodego fotografa na warszawskiej Pradze
Godz. 20:00, CineStar

Poniedziałek, 24.11.2008

Wieczór kultury polskiej

Tradycyjny wieczór kultury polskiej - przygotowany przez Polaków, studiujących w Greifswaldzie, połączony z degustacją polskich potraw. W programie ponadto zabawna prezentacja Christiana Justy - dyrektora Urzędu Pracy w Pasewalku, o osobistych doświadczeniach z nauką języka polskiego.

Godz. 19:30, St. Spiritus

Koncert

Pogodno – koncert jednego z najbardziej znanych szczecińskich zespołów rockowych.

Godz. 22:00, St. Spiritus

14. - 24. November 2008



Dni Kultury Polskiej

polenmARkT 08

14.-24. listopada

Greifswald

Organizator:
Stowarzyszenie polenmARkT

Kontakt:
polenmARkT Verein
co/ Ernst-Moritz-Arndt-Universität
Historisches Institut
Domstraße 9a
17487 Greifswald
Niemcy
Telefon: 0049 3834 863339
Fax: 0049 3834 863301
E-Mail: polenmarkt@gmx.de
Internet: www.polenmarkt-greifswald.de